



I.T.C.S. "ERASMO DA ROTTERDAM"

LICEO ARTISTICO INDIRIZZO GRAFICA - LICEO DELLE SCIENZE UMANE OPZ. ECONOMICO SOCIALE  
ITI INFORMATICA E TELECOMUNICAZIONI - ITI COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO  
EDILE - ELETTRONICO - GRAFICO - SOCIALE  
Via VARALLI, 24 - 20021 BOLLATE (MI) TEL. 023506460/75 - FAX 0233300549  
MITD450009 - C.F. 97068290150

CODICE MOD. RQ 13.2

PAGINA 1 DI 4

PROT. N. 180/C14

BOLLATE, 02/02/2013

All'Albo on-line del sito dell'Istituto Scolastico ITCS  
"Erasmus da Rotterdam"

Spett.li

**LA GIOSTRA DEI VIAGGI - PATTY TRAVEL S.r.l.**  
Via Piave, 1  
20121 BOLLATE (MI)  
e-mail: info@lagiciostradeiviaggi.com

**GIROBUS VIAGGI**  
Corso C. Colombo, 11  
20144 MILANO  
e-mail: info@girobus.it

**ODOS VIAGGI SRL**  
Via Zaroli, 46  
20025 LEGNANO (MI)  
e-mail: odoscuole@odosviaggi.it

**STUDIAMONDO S.r.l.**  
Piazza Roma, 10  
20831 SEREGNO (MB)  
e-mail: info@lostudiamondo.it

**AGENZIA DUOMO VIAGGI E TURISMO**  
Via F. Baracchini, 9  
20123 MILANO  
e-mail: info@duomoviaggi.it

**BANDO DI GARA PER LA FORNITURA DI SERVIZI DI AFFIDAMENTO E ORGANIZZAZIONE DEI VIAGGI DI ISTRUZIONE PER L'ANNO SCOLASTICO 2012/2013**

**CIG Z5A083435A**

**Determina a contrarre prot. n. 179/C14 del 17/ 01/2013**

**1. Stazione Appaltante.** ITCS "Erasmus da Rotterdam", Via Varalli, 24 - 20021 Bollate (MI)  
Tel: 02/3506460/75; Fax 02/33300549  
e-mail: mitd450009@istruzione.it; sito Internet: www.itcserasmo.it

**2. Oggetto dell'appalto.** L'appalto ha per oggetto l'affidamento e organizzazione dei viaggi di istruzione per l'anno scolastico 2012/2013



E-MAIL: PRESIDE@ITCSERASMO.IT MITD450009@ISTRUZIONE.IT  
SITO: WWW.ITCSERASMO.IT



3. **Procedura di aggiudicazione.** Procedura negoziata ai sensi dell'art. 125 del D.lgs. n. 163/06.

4. **Termine e modalità per la partecipazione alla Gara.** Le Agenzie di Viaggio invitate a partecipare alla gara dovranno far pervenire le proprie offerte agli Uffici dell'ITCS Erasmo Da Rotterdam **entro le ore 12 di Mercoledì 20 Febbraio 2013. Tale termine è da considerarsi perentorio.** Le offerte potranno essere consegnate a mano all'Ufficio Protocollo della stazione appaltante, che ne rilascerà apposita ricevuta, a mezzo posta o tramite agenzie di recapito autorizzate. Non farà fede il timbro postale di partenza. Il rischio della mancata consegna dell'offerta nei termini previsti è integralmente a carico dell'Azienda offerente.

Oltre il suddetto termine perentorio non sarà ritenuta valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva o aggiuntiva a offerta precedente.

Non sono ammesse offerte parziali e/o indeterminate e/o plurime e/o condizionate. Le offerte dovranno essere articolate come segue:

- a) **Busta A**, sigillata e contrassegnata dalla dicitura "Documentazione Amministrativa", contenente tutti gli atti comprovanti quanto richiesto dal presente bando;
- b) **Busta B**, sigillata e contrassegnata dalla dicitura "Offerta Tecnico-Economica", contenente l'offerta tecnico-economica per tutto quanto richiesto dal presente bando.

La **Busta A** e la **Busta B** saranno inserite in un unico plico sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, recante l'indicazione della gara "CONTIENE OFFERTE DI VIAGGIO" e l'intestazione dell'Azienda offerente.

5. **Assicurazione** Si richiede assicurazione per assistenza medica e viaggio per l'intero periodo.

L'Agenzia offerente, congiuntamente all'offerta relativa ai servizi di cui al Capitolato Tecnico e alla restante documentazione richiesta, fornirà dettagliate informazioni circa la copertura assicurativa offerta, con particolare riguardo alle caratteristiche delle assicurazioni relative a:

- Responsabilità civile professionale, che dovrà corrispondere alle prescrizioni e agli obblighi assicurativi di cui al D.lgs. 206 del 6 settembre 2005 (Codice del Consumo), al D.lgs. 111 del 17/03/1995 a ratifica della direttiva CEE 90/314 del 13/06/1990 concernenti viaggi, vacanze e circuiti "tutto compreso" nonché a quelli dettati dalla Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio firmata a Bruxelles il 23/04/1970 ratificata con legge n. 1084 del 27/12/1997.

- Assicurazione multi rischi (spese mediche, rientro sanitario, viaggio di un familiare, perdita o deterioramento del bagaglio, ecc...).

Inoltre l'Agenzia offerente garantirà con dichiarazione del Rappresentante Legale che i presupposti e le modalità di intervento del fondo di garanzia di cui all'art. 21 del D.lgs. N.111 del 17 marzo 1995 saranno conformi alle disposizioni previste dagli artt. 1 e 5 del Decreto Industria Commercio e Artigianato del 23 Luglio 1999, n. 349.

6. **Caratteristiche dell'Offerta** Tutti i servizi proposti devono essere descritti analiticamente e devono rispettare i requisiti specificati nel "Capitolato d'oneri tra Istituto ed Agenzia di Viaggi", pena l'esclusione dalla gara.

7. **Modalità di pagamento** L'Istituto verserà, dietro regolare presentazione di fattura da parte della Ditta, il corrispettivo nei modi e tempi indicati al successivo punto 13 del Capitolato d'oneri. Il pagamento avverrà purché la fattura sia riscontrata regolare rispetto alla fornitura resa e già risolta ogni eventuale contestazione, nonché previa:

- verifica della regolarità e validità del D.U.R.C. (Documento Unico di Regolarità Contributiva) acquisito dalla stazione appaltante;

- verifica degli adempimenti in materia di tracciabilità dei flussi finanziari (Legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.i.);

- accertamento, a mezzo Servizio Verifica Inadempimenti gestito da Equitalia S.p.a., di eventuale inadempimento del beneficiario derivante dalla notifica di una o più cartelle di pagamento.

8. **Criteri di aggiudicazione** L'aggiudicazione verrà disposta in favore dell'operatore economico che avrà presentato l'offerta al prezzo complessivamente più basso, ai sensi dell'articolo 82 del D.lgs. 163/2006.

9. **Procedura di gara** . L'apertura delle buste avverrà il giorno **22/02/2013 alle ore 12.00** a cura del D.S.G.A. dell'Istituto, sig.ra Rita Claudia Adesso, responsabile del procedimento. Alla seduta potranno partecipare i legali rappresentanti delle imprese concorrenti invitate o le persone munite di specifica delega loro conferita con atto scritto e firmato dagli stessi legali rappresentanti. Il nominativo dell'incaricato di ciascun concorrente, in considerazione delle procedure riguardanti l'accesso di terzi presso la sede dell'Istituto, dovrà essere comunicato con fax da trasmettere al n. 02/33300549 entro il giorno precedente la data della seduta, con allegata fotocopia di un documento di identificazione con fotografia, nonché con l'indicazione dei relativi poteri o degli estremi della procura speciale. Al soggetto rappresentante l'impresa sarà richiesta l'esibizione dell'originale del documento di identificazione e della delega conferita. Non saranno prese in considerazione le offerte condizionate, parziali e/o espresse in maniera indeterminata. Si procederà, ai sensi dell'art. 46, comma 1/bis, della Legge n. 163/2006, alla esclusione dalla gara qualora non vi sia certezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta, ed ancora, per difetto di sottoscrizione o di altri elementi essenziali ovvero in caso di non integrità del plico contenente l'offerta o altre irregolarità relative alla chiusura dei plichi, tali da far ritenere, secondo le circostanze concrete, che sia stato violato il principio di segretezza delle offerte. L'offerente deve garantire di essere in posizione di non concorrenza con altra offerta (a questa gara) di Ditte nei confronti delle quali esistano rapporti di collegamento o controllo ai sensi dell'art. 2359 c.c., pena l'esclusione. L'offerta, una volta presentata, non potrà essere ritirata, né modificata o sostituita con altre. La fornitura dei servizi sarà aggiudicata per ogni singolo lotto, ad insindacabile giudizio dell'Istituto, alla Ditta che avrà presentato l'offerta più



--	--

conveniente per qualità e prezzo. L'Istituto si riserva: 1. il diritto di non aggiudicare tutti i lotti oggetto della presente gara, 2. il diritto di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea, 3. il diritto di sospendere, reindire o non aggiudicare motivatamente la gara, 4. ai sensi dell'art. 46 del D. Lgs. n. 163/2006, di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate. Ad affidamento avvenuto verrà comunicato alle agenzie partecipanti alla gara d'appalto l'avvenuta assegnazione dei singoli lotti. L'aggiudicazione avrà luogo quand'anche pervenga una sola offerta purché valida. E' fatto divieto all'aggiudicatario di cedere in tutto o in parte l'oggetto dell'appalto sotto pena di risoluzione dello stesso nonché del risarcimento di ogni conseguente danno.

**10. Garanzie richieste.** I concorrenti invitati, pena l'esclusione dalla gara, devono presentare, secondo le modalità formali espresse nel paragrafo 2), dichiarazioni in autocertificazione utilizzando gli allegati n. 1 (Modello richiesta dati DURC), n. 2 (Dichiarazione sostitutiva ex art. 46 e 47 DPR n. 445/2000 e s.m.i.) e n. 3 (Dichiarazione in autocertificazione). In particolare l'operatore economico, dovrà dichiarare:

1. di possedere i requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 38 del D.Lgs. N. 163 del 12/04/2006 e s.m.i.;
2. di possedere l'Attestato di idoneità professionale rilasciato dal Ministero dei Trasporti;
3. dichiarazioni sostitutive atti di notorietà relativi agli autisti;
4. l'elenco degli autobus con descrizione marca e targa nonché i seguenti documenti relativi agli autobus stessi e cioè: carta di circolazione con timbro di revisione annuale, licenza di noleggio con rinnovo annuale, di licenza internazionale Comunità Europea, di cronotachigrafo con revisione annuale, polizza assicurativa con primaria compagnia e per un massimale conforme alle disposizioni legislative vigenti a copertura dei rischi a favore delle persone trasportate;
5. i pullman sono forniti di cronotachigrafi elettronici funzionanti ed efficienti, regolarmente visionati. La ditta si rende disponibile a presentare, ad esplicita richiesta della stazione appaltante, fotocopia dei dischi di detto strumento inerenti al viaggio effettuato con i partecipanti;
6. possesso da parte degli autisti di: patente (D), certificato di abilitazione professionale "C.A.P.", certificato di qualificazione del conducente "CQC", come previsto dal D.Lgs. 21/11/2005 n. 286 – Direttiva 2003/59/CE e del certificato di idoneità al lavoro specifico;
7. che il personale impiegato è dipendente della Ditta;
8. di essere in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS ed INAIL, da dimostrare, in caso di aggiudicazione, ai sensi di legge, con la produzione del DURC in corso di validità;
9. di essere o non essere in possesso dell'attestazione di gestione per la qualità;
10. di essere in possesso dell'autorizzazione regionale all'esercizio delle attività professionali delle agenzie di viaggio e turismo, precisandone gli estremi e fornendo gli eventuali riferimenti in ordine all'iscrizione, nell'apposito registro-elenco, del titolare e del direttore tecnico;
11. di rendersi responsabile in toto dell'osservanza delle norme di legge nell'organizzazione del viaggio, assumendosi la piena responsabilità in ordine ad eventuali omissioni o inadempienze;
12. di essere in possesso, in caso di viaggio effettuato con automezzo, di tutti i requisiti di sicurezza contemplati dalle disposizioni vigenti in materia di circolazione di autoveicoli;
13. che nel caso di viaggio di istruzione che comporti la tenuta in movimento dell'automezzo per un periodo superiore alle 9 (nove) ore giornaliere, siano presenti due autisti. L'alternarsi alla guida dei due autisti consente l'osservanza del regolamento CEE n. 3820 del 20 dicembre 1985, il quale prescrive che il periodo di guida continuata di un medesimo autista non può superare le quattro ore e mezza;
14. che, in tutti i casi in cui il viaggio preveda un percorso di durata inferiore alle ore nove giornaliere, l'autista effettuerà un riposo non inferiore a 45 minuti ogni quattro ore e mezza di guida;
15. i pullman utilizzati hanno adeguata ricettività in rapporto al numero dei trasportati e presentano una perfetta efficienza meccanica, come comprovato dal visto di revisione tecnica annuale presso gli uffici della M.C.T.C.;
16. di assicurare che la sistemazione alberghiera offerta presenti, sia per l'alloggio che per il vitto, i necessari livelli di igienicità e di benessere per i partecipanti, nonché di assicurare che l'alloggio non è ubicato in località moralmente poco sicure o eccessivamente lontane dai luoghi da visitare;
17. di essere a conoscenza delle condizioni specificate nel Capitolato d'onori che si accettano integralmente;
18. che l'offerta economica resterà valida ed impegnativa sino alla effettuazione dei viaggi;
19. accettare di fornire, in caso di aggiudicazione del servizio, dichiarazione relativa alla affidabilità economica rilasciata da Istituto bancario;
20. accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e le disposizioni contenute nella presente lettera di invito e relativi allegati;
21. rinunciare nel modo più ampio a chiedere alla stazione appaltante onorari, indennizzi, rimborsi e compensi di sorta in dipendenza della partecipazione alla procedura di gara.

La Ditta dovrà depositare agli atti dell'Istituto, nel caso di aggiudicazione ed esplicita richiesta del soggetto appaltante anche successiva, la documentazione in originale o copia autenticata comprovante il possesso dei requisiti soggettivi, oggettivi, morali, tecnici ed economico-finanziari dichiarati a mezzo di autocertificazione.



La stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D. Lgs. N. 163/2006, in materia di procedure da adottare nel caso in cui l'impresa vincitrice dell'appalto fallisca o venga a trovarsi in condizioni di indisponibilità.

**11. Periodo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta.**

La validità dell'offerta sarà riferita alla data prevista dell'effettuazione di ogni viaggio.

**12. Subappalto.** E' vietato cedere o subappaltare, anche temporaneamente, in tutto o in parte, direttamente o indirettamente, il servizio in oggetto del presente bando

**13. Responsabile del Procedimento** (ai sensi del D.lgs. 163/2006 e della L. 241/1990): DSGA Rita Claudia Adesso.

**14. Pubblicità.** Il Bando e la documentazione integrale (Capitolato tecnico e relativi allegati) verranno pubblicati sul sito internet della stazione appaltante [www.itcserasmo.it](http://www.itcserasmo.it). Inoltre lo stesso è inviato ad almeno cinque agenzie di viaggio.

**15. Informativa ai sensi dell'articolo 13 del D. Lgs. n. 196/2003**

Si informa che, ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196 del 30 Giugno 2003, contenente disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, i dati personali forniti, o che comunque verranno acquisiti durante lo svolgimento del procedimento instaurato dal presente bando, sono oggetto di trattamento nel rispetto della succitata normativa. I dati vengono trattati per finalità connesse o strumentali all'attività della stazione appaltante e alla procedura di gara, quali: per ottemperare ad obblighi di legge, per esigenze di tipo operativo o gestionale, per dare esecuzione a prestazioni contrattualmente convenute. Per "trattamento dei dati personali" si intende la loro raccolta, registrazione, organizzazione, interconnessione, elaborazione, modificazione, comunicazione, diffusione, cancellazione, distruzione, ovvero la combinazione di due o più di tali operazioni. Il trattamento dei dati avviene mediante elaborazioni manuali e strumenti informatici con logiche strettamente correlate alle finalità della raccolta e comunque in modo da garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati, nell'osservanza degli obblighi previsti dagli artt.2 (Finalità), 11-17 (Regole per tutti i trattamenti), 31-36 (Sicurezza dei dati e dei sistemi) e dall'allegato B) Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza, dello stesso Decreto Legislativo n. 196 del 30 Giugno 2003. Per la partecipazione alla procedura di gara il conferimento dei dati è obbligatorio, per cui l'eventuale mancanza di consenso potrà comportare l'esclusione dalla gara stessa. I dati personali identificativi, sensibili e giudiziari potranno essere comunicati a soggetti pubblici o privati quali collaboratori, consulenti, Pubbliche Amministrazioni, ove necessario e nei limiti strettamente pertinenti al perseguimento delle finalità sopra descritte. Si informa, infine, in relazione ai dati personali possono sempre essere esercitati i diritti previsti dall'art. 7 con le modalità di cui agli artt. 8 e 9 del Decreto Legislativo n. 196 del 30 Giugno 2003.

**16. Rinvio alla normativa** Per tutto quanto non espressamente previsto e disciplinato dal presente Bando e dai relativi allegati si applica la normativa vigente.

**17. Controversie.** Per qualsiasi controversia o divergenza, qualora non si addivenga a bonario accordo stragiudiziale, è competente il Foro di Milano.

**18. Composizione Bando di gara** Il presente bando è formato da nn. 18 paragrafi e n. 3 allegati (1. Capitolato d'oneri tra Istituto ed Agenzia di Viaggi, 2. Prospetto analitico di tutti i lotti; 3. Dichiarazione sostitutiva ex art. 46 e 47 DPR 445/2000 e s.m.i.), che ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

RLP/me



Il Dirigente Scolastico  
Prof.ssa Rosaria Lucia Pulia